



El Camino hacia la Recuperación

Nuestros corazones y oraciones están con las familias de aquellos que fallecieron en las inundaciones de esta semana y con quienes están lidiando con la pérdida de sus propiedades. Esta fue una tragedia terrible. Tras lo ocurrido, la Ciudad está respondiendo ante las necesidades de recuperación de sus residentes. A continuación se lista una gran cantidad de información útil.

Evaluación de Daños

Se insta a los residentes afectados a reportar los daños que sus hogares sufrieron por la inundación llamando a la Línea De Ayuda 311 de Houston. Esto le permitirá al Departamento de Vecindades de la Ciudad de Houston (City of Houston Department of Neighborhoods) y a la Oficina de Gestión de Emergencias (Office of Emergency Management) a preparar una evaluación formal del número total de estructuras afectadas, la cual es requerida por la Ciudad y el Estado para calificar para la ayuda federal de recuperación. Los residentes pueden llamar a la Línea De Ayuda 311, descargar la aplicación Houston 311 en sus teléfonos móviles o visitar houston311.org para presentar su reporte de inundación.

Pasos Siguintes

Si su auto fue remolcado, podrá saber adónde fue llevado visitando <http://findmytowedcar.com/tvrmscitizen/mainpage.aspx> o llame al 713-308-8580.

- Si su hogar sufrió daños, llame a su agente de seguros para presentar un reclamo.
- Revise los daños sufridos por las estructuras antes de ingresar de nuevo a su hogar para evitar quedar atrapado en caso que su vivienda colapse.
- Tome fotos de cualquier inundación que encuentre en su hogar y guarde cualquier bien personal dañado que pueda.
- Haga una lista de los artículos perdidos o dañados e incluya su fecha de compra y valor con recibos. Colóquelos en el inventario que realizó antes de la inundación. Puede que sea necesario desechar algunos de esos artículos dañados. Por tal razón conserve las fotografías de estos artículos.

Limpieza y Saneamiento para Evitar Daños por Moho y Enfermedades Causadas por las Inundaciones

- Desconecte el suministro de energía si el cableado eléctrico está húmedo o mohoso. Contrate a un electricista para que revise el sistema eléctrico de la casa antes de reconectar el suministro de energía.
- Abra la casa para ventilarla con aire fresco solo cuando la humedad sea menor en el exterior que en el interior.
- Use ventiladores y deshumidificadores para retirar el exceso de humedad a menos que haya empezado a aparecer moho (los ventiladores podrían propagar el moho).
- Use el Sistema HVAC (calefacción, ventilación, aire acondicionado) solo si los ductos no se han inundado (cualquier ducto de calefacción central de aire

- forzado que haya tenido contacto con agua o moho debe ser revisado por un profesional).
- Retire todos los artículos húmedos como muebles, tapetes, ropa de cama, juguetes, alfombras, azulejos, tabiquería seca (drywall) y productos derivados de madera. Si los paneles de yeso (wallboard) se han humedecido remueva a una distancia de 1 pie (12") por encima de la marca de agua y deséchelos. Drene las paredes retirando el zócalo y perforando agujeros cerca del suelo. Seque las paredes tipo panel, jalando la orilla inferior sacándola de los tachones. Revise el interior de la pared para descartar la presencia de moho escondido.
 - Retire todo el aislamiento húmedo. Deseche todo el aislamiento húmedo menos el rígido, ya que puede ser instalado de nuevo después de la desinfección y secado.
 - Deseche las alfombras húmedas o mohosas. Limpie todos los demás artículos primero con jabón y agua limpia tibia para retirar la suciedad y residuos. Luego, desinfecte las superficies combinando una taza de lejía o blanqueador líquido de uso doméstico con 5 galones de agua. Asegúrese de usar botas y guantes al limpiar.
 - Deseche todos los productos comestibles posiblemente contaminados –Todo lo que no haya sido guardado en recipientes herméticos a prueba de agua.

Presentando su Reclamo

Puede presentar su reclamo de seguro por inundación siguiendo los siguientes tres pasos:

Paso Uno:

Después de experimentar una inundación, contacte a su agente o compañía de seguros para presentar un reclamo. En los siguientes días tras haber presentado su reclamo, un ajustador deberá contactarlo. Si no le contacta, puede contactar al agente o compañía de seguros nuevamente. Asegúrese de tener la siguiente información a la mano:

- El nombre de la compañía de seguros
- Su número de póliza
- Un teléfono y/o correo electrónico al que le puedan contactar en cualquier momento.

Paso Dos:

Separe los bienes dañados de los que no sufrieron daño. Su ajustador necesitará evidencia del daño sufrido por su hogar y posesiones para preparar el estimado de su reparación

- Tome fotografías de todos los bienes dañados, incluyendo los objetos desechados, daños a las estructuras y niveles de inundación estancada.
- Haga una lista de los artículos dañados o perdidos e incluya su fecha de compra, valor y recibos, de ser posible.
- Los funcionarios podrían requerir que deseche los artículos dañados, así que, de ser posible, coloque los artículos inundados fuera de casa.

Paso Tres:

Su ajustador le entregará un formulario llamado Prueba de Pérdida para que realice su reclamo oficial por daños. Necesitará presentar este reclamo en su compañía de seguros dentro de los 60 días posteriores a la inundación. Este documento sustenta el reclamo del seguro y es requerido por el Programa Nacional de Seguros por

Inundaciones (NFIP por sus siglas en inglés) o para que la compañía de seguro puede realizar el pago.

Recibirá el pago por su reclamo después que usted y la aseguradora acuerden un monto por los daños y la aseguradora cuente con su formulario de Prueba de Pérdida completo, exacto y firmado. Si ocurriese una inundación catastrófica mayor, los reclamos y el proceso de pagos podrían tomar más tiempo debido a gran número de reclamos presentados. Para mayor información, visite los siguientes enlaces: [Find out how to file your claim now](#), [Talk to an Agent](#), www.floodsmart.gov.

Pruebas de Agua Recomendadas para Pozos de Agua Privados

Los propietarios de pozos de agua privados posiblemente contaminados por el agua residual de una tormenta pueden presentar muestras para que sean analizadas por el laboratorio del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Houston (Houston Department of Health and Human Services). Los propietarios pueden llevar muestras del agua al laboratorio ubicado en el 2250 Holcombe Blvd. en el Centro Médico de Texas. Para mayor información, llame al 832-393-3939

Presentación de su Reclamo

Puede presentar su reclamo de seguro por inundación siguiendo los siguientes tres pasos:

Paso Uno:

Después de experimentar una inundación, contacte a su agente o compañía de seguros para presentar un reclamo. En los siguientes días tras haber presentado su reclamo, un ajustador deberá contactarlo. Si no le contacta, puede contactar al agente o compañía de seguros nuevamente. Asegúrese de tener la siguiente información a la mano:

- El nombre de la compañía de seguros
- Su número de póliza
- Un teléfono y/o correo electrónico al que le puedan contactar en cualquier momento.

Paso Dos:

Separe los bienes dañados de los que no sufrieron daño. Su ajustador necesitará evidencia del daño sufrido por su hogar y posesiones para preparar el estimado de su reparación

- Tome fotografías de todos los bienes dañados, incluyendo los objetos desechados, daños a las estructuras y niveles de inundación estancada.
- Haga una lista de los artículos dañados o perdidos e incluya su fecha de compra, valor y recibos, de ser posible.
- Los funcionarios podrían requerir que deseche los artículos dañados, así que, de ser posible, coloque los artículos inundados fuera de casa.

Paso Tres:

Su ajustador le entregará un formulario llamado Prueba de Pérdida para que realice su reclamo oficial por daños. Necesitará presentar este reclamo en su compañía de seguros dentro de los 60 días posteriores a la inundación. Este documento sustenta el reclamo del seguro y es requerido por el Programa Nacional de Seguros por Inundaciones (NFIP por sus siglas en inglés) o para que la compañía de seguro pueda realizar el pago.

Recibirá el pago de su reclamo después que usted y la aseguradora acuerden un monto por los daños y la aseguradora cuente con su formulario de Prueba de Pérdida completo, exacto y firmado. Si ocurriese una inundación catastrófica mayor, los reclamos y el proceso de pagos podrían tomar más tiempo debido a gran número de reclamos presentados. Para mayor información, visite los siguientes enlaces:

[Find out how to file your claim now](#), [Talk to an Agent](#), www.floodsmart.gov

[Register for CitizensNet](#) (Regístrese en CitizensNet)

Añada cityofhouston@houston.tx.gov a su directorio para asegurar la entrega adecuada de los correos electrónicos de CitizensNet y para evitar que los filtros de correo no deseado bloqueen los correos electrónicos. Siga las siguientes instrucciones: [instructions](#).

[Change your email address or Update your record](#) Cambie su dirección de correo electrónico o Actualice su Registro)

Visite [CitizensNet Archive](#)

Vaya a www.houston.tx.gov para obtener información sobre las actividades/eventos de la Ciudad de Houston.

[Fan Us, Mayor's Facebook](#) (Hágase Fan, Facebook del Alcalde) • [Follow Us on Twitter](#) (Síguenos en Twitter) •

[Watch Us on YouTube](#) (Véanos en YouTube)

Descargo de Responsabilidad: Toda la información, con excepción de su correo electrónico, generalmente está sujeta a divulgación pública en virtud de la Ley de Información Pública de Texas (Ver Capítulo 552 del Código Gubernamental de Texas).

Gracias por su interés en CitizensNet.

Dirección Postal: City of Houston | P.O. Box 1562 | Houston, Texas 77251

Dirección de la Municipalidad: City of Houston | 901 Bagby | Houston, Texas 77002

[Unsubscribe from CitizensNet](#) (Dése de Baja de CitizensNet)

Miembros del Consejo: Brenda Stardig • Jerry Davis • Ellen R. Cohen • Dwight A. Boykins • Dave Martin • Richard Nguyen • Oliver Pennington • Edward Gonzalez • Robert Gallegos • Mike Laster • Larry V. Green • Stephen C. Costello • David W. Robinson • Michael Kubosh • C.O. "Brad" Bradford • Jack Christie

Controlador: Ronald C. Green